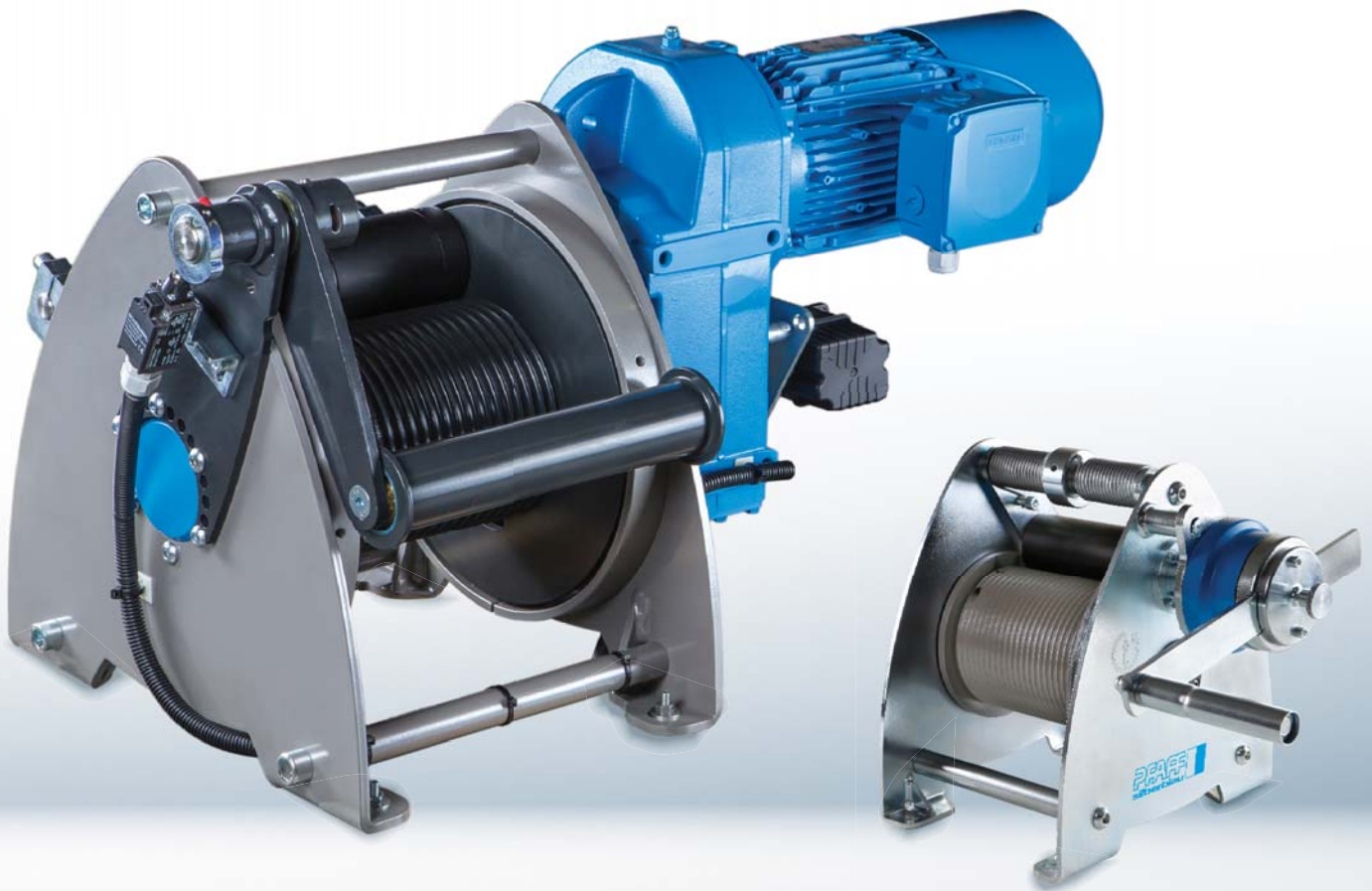


TREUILS À CÂBLES

Solutions de hautes qualités



Treuels à câbles

par Columbus McKinnon – Pfaff-silberblau

Treuels à câbles : la sécurité à la hausse

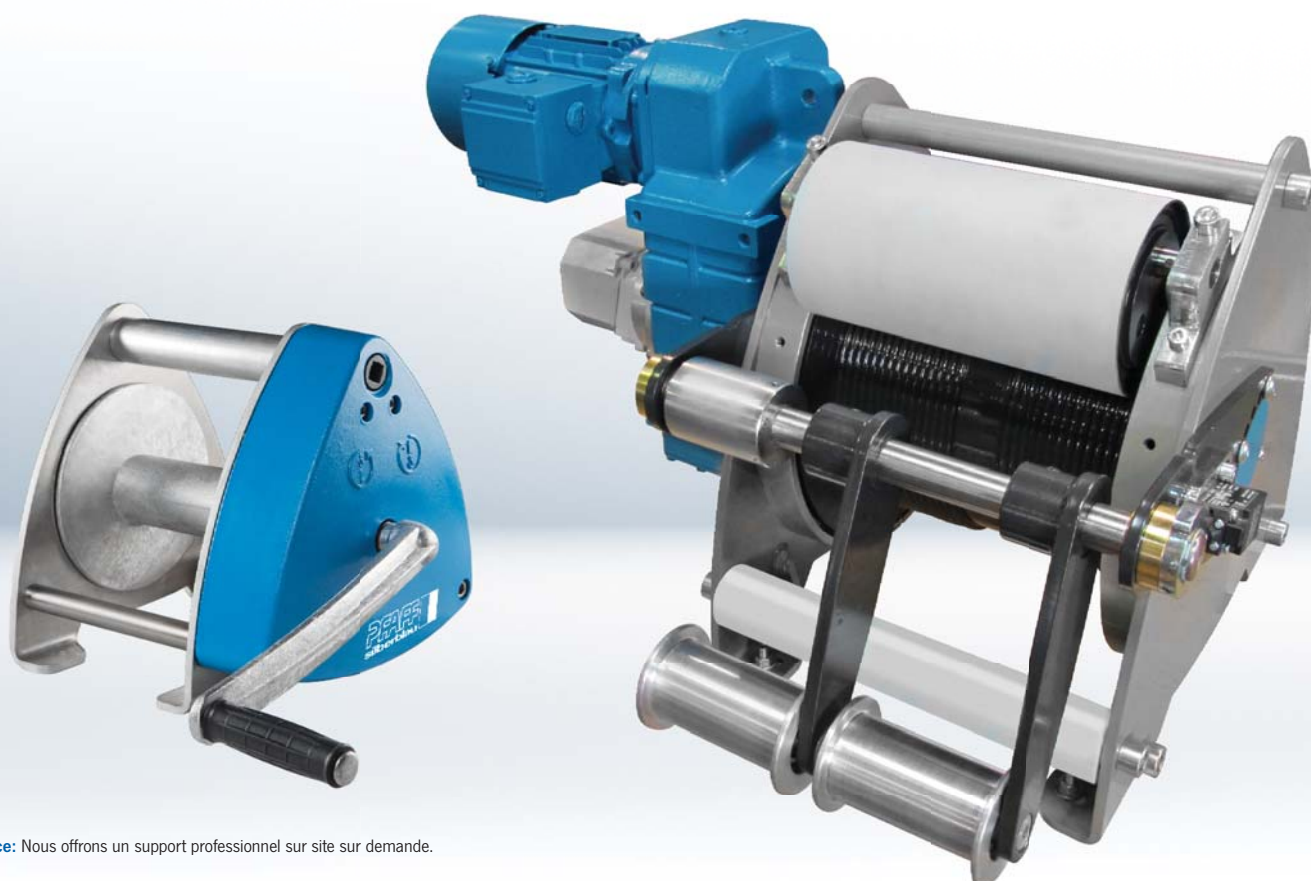
Les treuels à câbles Columbus Mc Kinnon offrent des solutions adaptées et innovantes dès qu'il s'agit de tirer, lever et positionner des charges. Les exécutions et options possibles sont aussi diverses que les utilisations finales de nos clients. Notre département Levage a prouvé ces qualités dans l'industrie, le commerce, le milieu scénique et même dans des conditions climatiques extrêmes comme le milieu Off-shore.

Quelle charge est-il possible de lever ? Comment le treuil à câble est-il installé et comment est-il protégé ? La construction robuste de nos treuels à câbles Pfaff-Silberblau sont toujours en accord avec les demandes spécifications de nos clients.

Plusieurs décennies d'expériences ont pour résultat de proposer une large gamme de matériel. En partant d'une gamme de treuels à entraînement manuel pour les applications standards jusqu'aux treuels motorisés à très grandes capacités de charges.

Rendement élevé, sécurité maximale et maintenance réduite : les treuels à câbles Pfaff-Silberblau répondent toujours à ces caractéristiques sur toute sa gamme de treuil.

Depuis que nous offrons un service sur mesure, ces treuels à câbles continueront d'être synonyme d'efficacité et de sécurité dans le monde.



Service: Nous offrons un support professionnel sur site sur demande.

Treils à câbles

Sommaire

Treils à câbles	
	Page
Treils à câbles électriques	
▪ BETA SL	4
▪ BETA EL	6
▪ BETA EL BGV C1 / BGV D8 PLUS : applications	8
- Palais des congrès de Gersthofen	8
- Centre musical et culturel de Tbilisi, Tiflis	8
- Centre commercial König, Duisburg	8
▪ BETA EX 	10
Treils à câbles manuels	
▪ La gamme	11
▪ Treuil à câble à console SW-K LB	12
▪ Treuil à câble pour montage mural SW-W ALPHA	14
▪ Treuil à câble pour montage mural SW-W	15
▪ Treuil à câble à console en aluminium SW-K GAMMA	16
▪ Treuil à câble compact en aluminium à tambour débrayable SW-KAL	17
▪ Treuil à câble pour montage mural entraînement roue et vis sans fin SW-W-SGO	18
▪ Treuil à câble manuel OMEGA	20
▪ Treuil à câble à console SW-K LAMBDA BGV C1	21
Accessoires pour treils à câbles manuels et électriques	
▪ Poulie de renvoi avec support DSRB	22
▪ Poulie de renvoi seule DSR	23
▪ Câbles standards pour treils manuels Pfaff-silberblau	23

Treuil à câbles électriques

Treuil à câble électrique BETA SL

Délai de livraison très court, fonctionnement pendant de très longues périodes, le treuil à câble électrique BETA SL est d'une conception standardisée avec système d'entraînement cartérisé et fermé ainsi

qu'un frein moteur de grande qualité. Les treuils électriques BETA SL sont disponibles avec un système de contrôle électrique et des fins de courses.

Équipement standard

- Système d'entraînement à très faible niveau de maintenance grâce à des engrenages rectifiés et fonctionnant dans un bain d'huile
- Fonctionnement silencieux.
- Frein à manque de courant.
- Taux d'utilisation S3 – 40 %
- Plage de température : -20 °C / +40 °C
- Choix d'alimentation électrique 380 – 420 V / 50 Hz ou 440 – 460 V / 60 Hz
- Protection moteur IP 55
- Tambour rainuré
- Large gamme de capacité de charge de câbles
- Boîtier de contrôle alimentation 42 V
- Détecteur mécanique
- Protection contre les surcharges par contrôle électronique
- Répond à la norme BVG D8 contre les accidents.

Options

Options

Taille	Charge	Boîtier de contrôle	Système mécanique
SL0	250 kg	Boîte à boutons filaire	./.
SL1	500/630 kg	Boîte à boutons filaire ou boîtier mural avec variateur de fréquence	Contrôle d'enroulement de câble et système anti brin-mou
SL2	980/1250 kg	Boîte à boutons filaire ou boîtier mural avec variateur de fréquence	Contrôle d'enroulement de câble et système anti brin-mou
SL3	2000 kg	Boîte à boutons filaire ou boîtier mural avec variateur de fréquence	Contrôle d'enroulement de câble et système anti brin-mou

Délai de livraison : avec Boîte à boutons filaire environ 10 jours ouvrés, départ usine.
avec boîtier mural et variateur de fréquence environ 25 jours ouvrés, départ usine.



Option : Rouleau presse-câble



Option : capteur mécanique d'arrêt par manque de tension dans le câble.



Option: Boîte à boutons filaire



Option : Coffret électrique avec variateur intégré



BETA SL0



BETA SL1 – SL3

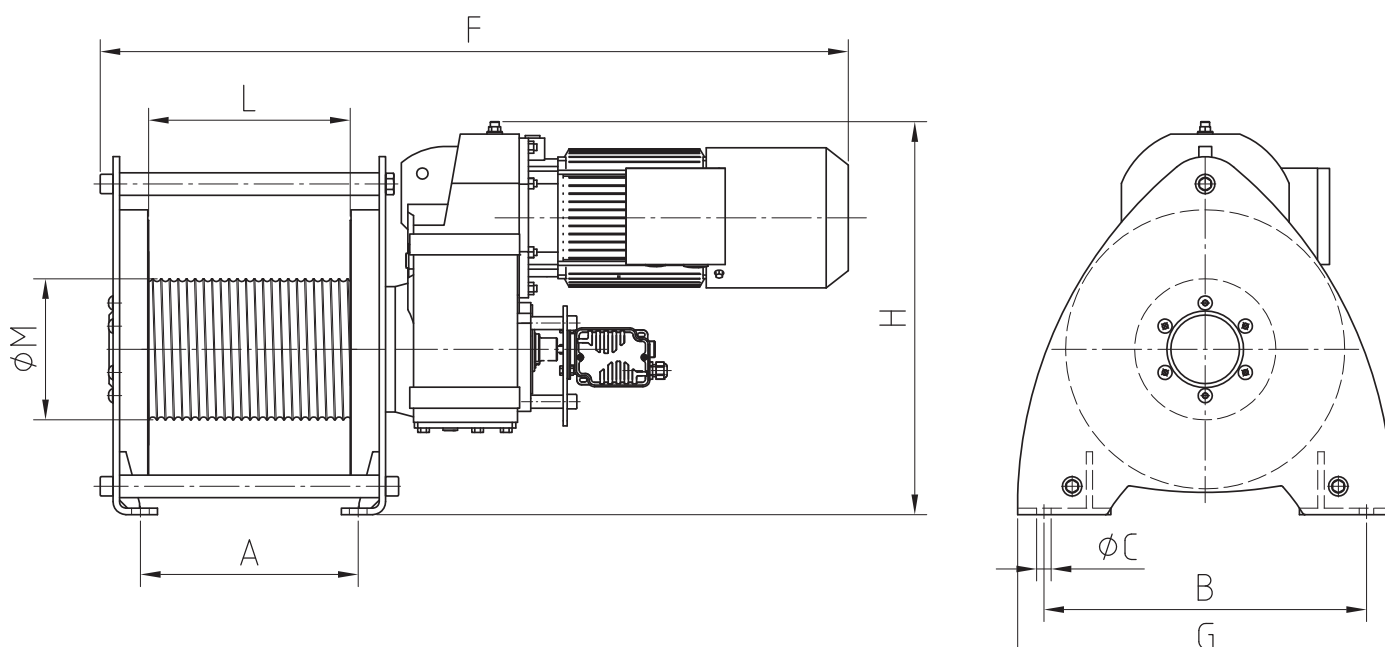
Treuil à câbles électriques

Treuil à câble électrique BETA SL

Caractéristiques techniques

N° d'article	Taille	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Vitesse d'enroulement	FEM	BGV	Voltage	Puissance	Diamètre du câble*	Capacité d'enroulement	A	B	C Ø	F	G	H	L	M Ø
			kg m/min.				kW	mm	m	m	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Boîtier de contrôle alimentation avec détecteur mécanique																	
	Type code																
40063758	SL0	250	2.5	1 Bm	D8	400V	0.25	4	7	46.7	185	170	12	389	432	241	180
31140006	SL0	250	4.7	1 Bm	D8	400V	0.37	4	7	46.7	185	170	12	389	432	241	180
40062946	SL1	500	6.8	1 Am	D8	400V	0.75	6	6.7	48.9	215	300	13.5	740	340	340	200
40062989	SL1	630	6.8	1 Bm	D8	400V	0.75	6	6.7	48.9	215	300	13.5	750	340	345	200
40062990	SL2	980	6.0	1 Am	D8	400V	1.1	9	11	77.5	270	400	18	920	465	475	250
40062993	SL2	1250	6.0	1 Am	D8	400V	1.1	9	11	77.5	270	400	18	930	465	480	250
40062996	SL3	2000	6.8	1 Bm	D8	400V	2.2	12	10	74.5	320	510	22	1070	570	614	300

*Préconisation de câble : DIN 3069 FE-znk-1960 sZ-spa



Treuil à câbles électriques

Treuil à câble électrique série BETA EL

Les treuils électriques à câble BETA EL, de conception robuste et au design soigné, sont utilisés pour lever, abaisser et tirer tous types de charges dans un nombre infini d'applications. Notre technologie éprouvée ainsi que la haute qualité de notre gamme de treuils électriques à câble BETA EL garantie un fonctionnement sans problèmes,

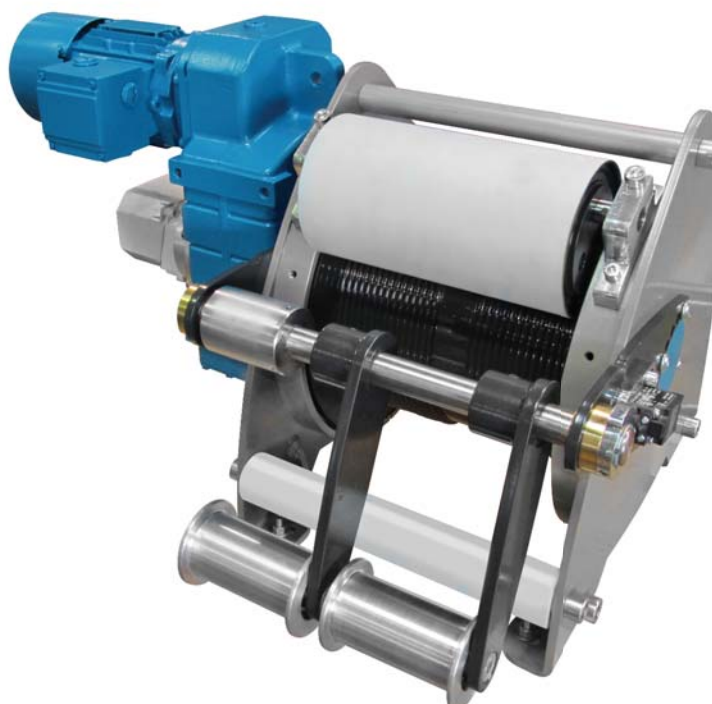
ainsi qu'un taux de disponibilité très élevé. Le système d'options associé à cette gamme permet une grande flexibilité et surtout d'obtenir un treuil électrique à câble BETA EL personnalisé pour votre application. L'emploi de composants de hautes qualités permet d'offrir un produit sûr et d'une grande durée de vie.

Équipement standard

- Système d'entraînement à très faible niveau de maintenance grâce à des engrenages rectifiés et fonctionnant dans un bain d'huile
- Fonctionnement silencieux.
- Frein à manque de courant.
- Taux d'utilisation S3 – 40 %
- Boîtier de contrôle alimentation 42 V
- Plage de température : -20 °C / +40 °C
- Large gamme de moteurs avec un grand choix d'alimentation électrique 380 – 420 V / 50 Hz ou 440 – 460 V / 60 Hz
- Protection moteur IP 55
- Tambour rainuré
- Large gamme de capacité de charge de câbles
- Tambour à double câble pour système de levage multiple
- Construction modulaire et versions multiples
- Protection contre les surcharges par contrôle électronique
- Répond à la norme BVG D8 contre les accidents.

Options

- Contrôle par Boîte à boutons filaire ou coffret électrique mural
- Fins de course par Boîte à cames
- Rouleau presse-câble
- Tambour à multiple-rainurage pour levage multidirectionnel
- Tambour à largeur accrue pour grande course de levage
- Autres tensions d'alimentation disponibles sur demande
- Codeurs absolus ou codeurs incrémentaux
- Coffret électrique avec variateur intégré



Treuil à câbles électriques

Treuil à câble électrique série BETA EL

Caractéristiques techniques															
Taille	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Vitesse d'enroulement 1 ^{ère} couche	FEMr	BGV	Puissance	Résistance recommandée pour câble	Diamètre du câble *	Capacité d'enroulement		Poids	Dimensions en mm				
								1 ^{ère} couche	dernière couche		A	B	C	ØD	L2
	kg	m/min			kW	N / mm ²	mm	m	m	kg	A	B	C	ØD	L2
EL1	320	5.9	2m	D8	0.37	1960	6	13.6	48.5	62	698	375	325	175	264
EL1	320	14.7	2m	D8	0.75	1960	6	13.6	48.5	67	767	375	325	175	264
EL1	320	27.4	2m	D8	1.5	1960	6	13.6	48.5	72	839	375	325	175	264
EL1	500	9.1	2m	D8	0.75	1960	6	13.6	48.5	67	767	375	325	175	264
EL1	500	16.6	2m	D8	1.5	1960	6	13.6	48.5	72	879	375	325	175	264
EL1	500	3.7	1Am	D8	0.37	1960	6	8.4	58.5	62	698	375	325	108	264
EL1	630	7.2	1Am	D8	0.75	1960	6	10.8	54.8	67	767	375	325	138	264
EL1	630	13.1	1Am	D8	1.5	1960	6	10.8	54.8	72	879	375	325	138	264
EL1	630	2.9	1Bm	D8	0.37	1960	6	6.7	48.9	62	698	375	325	86	264
EL2	800	5.5	2m	D8	0.75	1960	8	17.1	61.4	87	865	475	444	242	338
EL2	800	8.6	2m	D8	1.1	1960	8	17.1	61.4	92	937	475	444	242	338
EL2	800	20.6	2m	D8	3	1960	8	17.1	61.4	106	1042	475	444	242	338
EL2	980	4.0	1Am	D8	0.75	1960	9	11	77.4	87	865	475	444	175	338
EL2	980	6.3	1Am	D8	1.1	1960	9	11	77.4	92	937	475	444	175	338
EL2	980	14.9	1Am	D8	3	1960	9	11	77.4	106	1042	475	444	175	338
EL2	1250	3.2	1Bm	D8	0.75	1960	9	8.7	64.1	87	865	475	444	138	338
EL2	1250	5.0	1Bm	D8	1.1	1960	9	8.7	64.1	92	937	475	444	138	338
EL2	1250	11.8	1Bm	D8	3	1960	9	8.7	64.1	106	1042	475	444	138	338
EL3	1250	5.4	2m	D8	1.1	1770	12	16.3	61.3	142	1035	596	547	295	406
EL3	1250	11.2	2m	D8	2.2	1770	12	16.3	61.3	152	1136	596	547	295	406
EL3	1250	14.3	2m	D8	3	1770	12	16.3	61.3	156	1136	596	547	295	406
EL3	1600	4.0	1Am	D8	1.1	1960	12	12.1	87.7	142	1035	596	547	218	406
EL3	1600	8.3	1Am	D8	2.2	1960	12	12.1	87.7	152	1136	596	547	218	406
EL3	1600	10.6	1Am	D8	3	1960	12	12.1	87.7	156	1136	596	547	218	406
EL3	2000	3.2	1Bm	D8	1.1	1960	12	9.4	73.8	142	1035	596	547	175	406
EL3	2000	6.7	1Bm	D8	2.2	1960	12	9.4	73.8	152	1136	596	547	175	406
EL3	2000	8.6	1Bm	D8	3	1960	12	9.4	73.8	156	1136	596	547	175	406
EL3.5	2500	4.7	2m	D8	2.2	1960	14	13.8	53.9	193	1154	672	547	295	406
EL3.5	2500	9.2	2m	D8	4	1960	14	13.8	53.9	205	1119	672	547	295	406
EL3.5	3200	3.9	1Am	D8	2.2	2160	14	11.4	64.5	193	1154	672	547	242	406
EL3.5	3200	7.5	1Am	D8	4	2160	14	11.4	64.5	205	1119	672	547	242	406
EL4	3200	7.2	2m	D8	4	1770	18	15.6	37.8	370	1257	795	687	364	480
EL4	4000	5.8	1Am	D8	4	1960	18	12.7	73.9	370	1257	795	687	295	480
EL4	5000	4.8	1Bm	D8	4	1960	18	10.4	84.3	370	1257	795	687	242	480
EL5	5000	5.6	2m	D8	5.5	1960	20	20.3	48.7	878	1513	1033	844	451	568
EL5	6300	4.6	1Am	D8	5.5	2160	20	16.4	93.4	878	1513	1033	844	364	568
EL5	7500	3.7	1Bm	D8	5.5	2160	20	13.4	104.8	878	1513	1033	844	295	568

*Préconisation de câble : DIN EN 12385-2 19x7 WC -B-sZ

Plan coté voir page page 9.

Treuil électrique

Treuil à câble électrique série BETA EL BGV C1/BGV D8 PLUS

Soulever des charges en toute sécurité au dessus de personnels: le treuil BETA EL avec la certification BGV C1 permet de soulever, faire du positionnement de charges avec précision dans des secteurs d'activités tels que l'industrie, les équipements publics et les halls.

Le treuil BETA BGV C1 est aussi très fréquemment utilisé dans le milieu scénique en complément avec le treuil DELTA. Le treuil à électrique à câble BETA EL BGV C1 est aussi disponible avec la certification BGV D8 PLUS pour le position de structures mobiles.

Équipement standard et exemples de réalisation

- Capacité de charge de 180 à 3200 kg
- Équipements optionnels identiques à ceux disponibles avec le treuil BETA EL

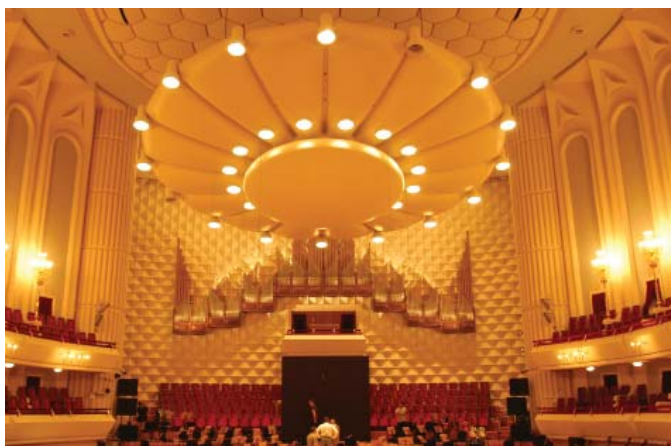
Image source: Stadthalle Gersthofen



Palais des Congrès de Gersthofen, près d'Augsburg, Allemagne

Théâtre, concert et gala: le palais des congrès de Gersthofen permet la tenue de multiples événements culturels.

Tous les éléments de décors du théâtre sont mus à l'aide de treuils BETA de manière silencieuse et précise.



Centre culturel et musical Tbilisi à Tiflis

Un imposant élément acoustique, de 35 tonnes environ, se situe au dessus du public. Trois treuils DELTA servent à positionner cet élément acoustique.

Chaque treuil est équipé de 2 moteurs freins, l'un des deux étant uniquement présent comme moteur frein de sécurité.



Galerie marchande Königsburg à Duisburg, Allemagne

Une énorme couronne suspendue accueille les visiteurs dans la galerie marchande König à Duisburg. La couronne est constituée de 7 segments indépendants en continu mouvement par l'intermédiaire de câbles. Ces câbles sont entraînés par l'intermédiaire de treuils BETA. Une fois par heure la couronne se retrouve complètement assemblée.

Treuil électrique

Treuil à câble électrique

série BETA EL BGV C1/BGV D8 PLUS

Caractéristiques techniques BETA EL BGV C1

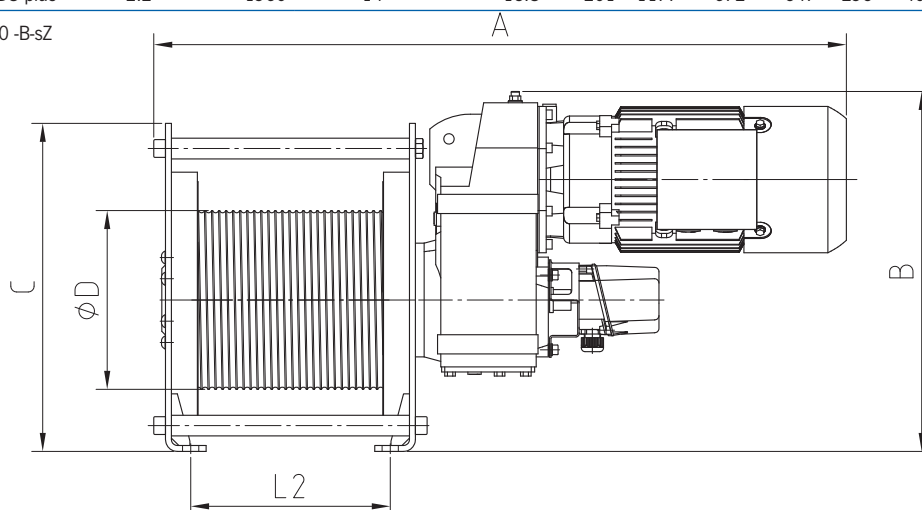
Taille	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Vitesse d'enroulement 1 ^{ère} couche	FEM	BGV	Puissance	Résistance recommandée pour câble	Diamètre du câble*	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Poids	Dimensions en mm					
	kg	m/min			kW	N / mm²	mm	m	kg	A	B	C	ØD	L2	
EL1	160	5.3	2m	C1	0.18	1960	6	13.6	66	762	375	325	175	264	
EL1	160	9.4	2m	C1	0.25	1960	6	13.6	66	762	375	325	175	264	
EL1	320	4.3	2m	C1	0.25	1960	6	13.6	66	782	375	325	175	264	
EL1	320	8.9	2m	C1	0.55	1960	6	13.6	70	844	375	325	175	264	
EL1	320	12.3	2m	C1	0.75	1960	6	13.6	72	844	375	325	175	264	
EL1	320	18.0	2m	C1	1.1	1960	6	13.6	76	867	375	325	175	264	
EL2	400	4.7	2m	C1	0.37	1960	8	17.1	90	856	475	444	242	338	
EL2	400	8.5	2m	C1	0.55	1960	8	17.1	93	921	475	444	242	338	
EL2	400	14.9	2m	C1	1.1	1960	8	17.1	99	944	475	444	242	338	
EL2	250	20.0	2m	C1	1.1	1960	8	17.1	99	944	475	444	242	338	
EL2	250	41.8	2m	C1	2.2	1960	8	17.1	113	944	475	444	242	338	
EL3	630	4.8	2m	C1	0.55	1960	12	16.3	142	1019	596	547	295	406	
EL3	630	14.2	2m	C1	1.5	1960	12	16.3	152	1067	596	547	295	406	
EL3.5	1200	4.2	2m	C1	1.1	1960	14	13.8	188	1061	672	547	295	406	
EL3.5	1200	10.6	2m	C1	2.2	1960	14	13.8	201	1177	672	547	295	406	

*Préconisation de câble : DIN EN 12385-2 19x7 WC 1960 -B-sZ

Caractéristiques techniques BETA EL BGV D8 plus

Taille	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Vitesse d'enroulement 1 ^{ère} couche	EM	BGV	Puissance	Résistance recommandée pour câble	Diamètre du câble**	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Poids	Dimensions en mm					
	kg	m/min			kW	N / mm²	mm	m	kg	A	B	C	ØD	L2	
EL1	160	5.3	2m	D8 plus	0.18	1960	6	13.6	66	762	375	325	175	264	
EL1	160	9.4	2m	D8 plus	0.25	1960	6	13.6	66	762	375	325	175	264	
EL1	320	4.3	2m	D8 plus	0.25	1960	6	13.6	66	782	375	325	175	264	
EL1	320	8.9	2m	D8 plus	0.55	1960	6	13.6	70	844	375	325	175	264	
EL2	400	4.7	2m	D8 plus	0.37	1960	8	17.1	90	856	475	444	242	338	
EL2	400	8.5	2m	D8 plus	0.55	1960	8	17.1	93	921	475	444	242	338	
EL3	630	4.8	2m	D8 plus	0.55	1960	12	16.3	142	1019	596	547	295	406	
EL3	630	14.2	2m	D8 plus	1.5	1960	12	16.3	152	1067	596	547	295	406	
EL3.5	1200	4.2	2m	D8 plus	1.1	1960	14	13.8	188	1061	672	547	295	406	
EL3.5	1200	10.6	2m	D8 plus	2.2	1960	14	13.8	201	1177	672	547	295	406	

*Préconisation de câble : DIN EN 12385-2 19x7 WC 1960 -B-sZ



Treuels électriques

Treuil à câble électrique série BETA EX

Les treuels à câble électriques BETA EX ont été conçus pour des utilisations bien spécifiques. Ils permettent de travailler en toute sécurité dans des endroits où une atmosphère explosive est présente (air / gaz / vapeur / poussière).

Du fait de la construction modulaire des treuels à câble électriques, il est toujours possible la configuration la plus adaptée au besoin.

Équipement et configuration

- Capacité de charge de 320 – 7 500 kg
- Peinture de grande qualité
- Frein à manque de courant protégé
- Moteur tri-phasé grande possibilité de tensions, classe de protection F, taux d'utilisation 40 % ED
- Plage de température : -20 °C / +40 °C
- Protection électronique contre les surcharges par contrôle électronique jusqu'à des charges de 1 000 kg. (standard)
- Engrenages à bain d'huile sans entretien
- Système d'enroulement multiple possible
- Fins de course réglables avec Boîte à cames.
- Fins de course réglables cartésisés
- Détecteur mécanique

Options

- Contrôle électrique sous carter de sécurité anti-feu de niveau Ex II 2 GD IIB T4 T135°C
- Armoire électrique de pilotage classique (montée en dehors des zones ATEX)
- Tambour d'enroulement spécial
- Rouleau presse-câble
- Tensions d'alimentation spéciales
- Câbles spéciaux avec crochets revêtement cuivre spéciaux
- Poulie de renvoi spéciale sur palier (suivant ATEX Ex II 2 GD IIB T4 135°C IP 65)



Dimensions et caractéristiques techniques sur demande.

Treuil manuel

La gamme

Données principales nécessaires pour une sélection rapide

Critère de sélection par modèle :

- Capacité de charge maximum
- Empattement et principe de fixations
- Revêtements et matières : aluminium, acier galvanisé, acier inoxydable et peinture



Treuil manuel SW-K-LB sur console en acier galvanisé.



Treuil manuel SW-K-LB-VA sur console en acier inoxydable.



Treuil manuel SW-W-ALPHA sur console.



Treuil manuel SW-W sur console.



Treuil manuel SW-K-GAMMA sur console en aluminium.



Treuil manuel SW-KAL compact et auto bloquant en aluminium



Treuil à câble pour montage mural SW-W-SGO à vis sans fin



Treuil manuel OMEGA



Treuil manuel SW-K LAMBDA, BVG C1

Tableau de sélection rapide

Modèle	BGV	Mode de fixation	Entraînement	Revêtement	Capacité de charge sur la 1 ^{ère} couche										Page
					250	500	750	1000	1500	2000	3000	4000	5000		
SW-K-LB Galvanisé	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Galvanisé					1200						12
SW-K-LB Acier inoxydable	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Acier inoxydable				900							12
SW-W ALPHA	BGV D8	Mural	Engrenages à dentures droites	Galvanisé				1000							14
SW-W	BGV D8	Mural	Engrenages à dentures droites	Aluminium (-125kg) Peint			750								15
SW-K GAMMA	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Aluminium				800							16
SW-KAL	BGV D8	Console	Engrenages roue et vis sans fin	Aluminium					1120						17
SW-W-SGO	BGV D8	Mural	Engrenages roue et vis sans fin	Peint									5000		18
OMEGA BGV D8	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Peint				1000							20
OMEGA ATEX	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Peint				1000							20
OMEGA OFFSHORE	BGV D8	Console	Engrenages à dentures droites	Peint				800							20
SW-K LAMBDA	BGV C1	Console	Engrenages à dentures droites	Peint		300									22

Treuels manuels

Treuil à câble à console série SW-K-LB

Le treuil manuel SW-K-LB, conçu à l'origine pour être monté sur des véhicules roulants, est maintenant utilisé pour lever et tirer diffé-

rentes types de charges. Il est disponible en version acier galvanisé et acier inoxydable.

Caractéristiques techniques en version Acier galvanisé

- **Capacité de charge de 150 à 1 200 kg**
- Carter acier de conception robuste et optimisé
- Entraînement précis par pignons à dentures droite
- Frein de maintien pour arrêt en toutes positions
- Toutes les pièces sont en acier galvanisé, tambour de câble avec revêtement anti-corrosion (KTL)
- Console de fixation simplifiée
- **Option** : tambour débrayable permettant de dérouler le câble à vide.



Modèle :
Acier galvanisé, 150-350 kg



Modèle :
Acier galvanisé, 650-900 kg

Caractéristiques techniques en version Acier inoxydable

- **Capacité de charge de 250 à 900 kg**
- Toutes les pièces sont en acier inoxydable **V2A**
- Carter acier de conception robuste et optimisé
- Entraînement précis par pignons à dentures droite
- Frein de maintien pour arrêt en toutes positions
- Tambour de câble avec revêtement anti-corrosion (KTL)
- Console de fixation simplifiée
- **Option** : tambour débrayable permettant de dérouler le câble à vide.



Modèle :
Acier inoxydable, 650 kg



Modèle :
Acier inoxydable, 900 kg

Caractéristiques techniques

Modèle	N° d'article version acier galvanisé	N° d'article tambour débrayable	N° d'article version acier inoxydable	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Charge dernière couche	Diamètre de câble	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	Capacité d'enroulement dernière couche	Enroulement par tour de manivelle	Effort sur la manivelle	Poids
				kg	kg	mm	m	m	mm	daN	kg
LB 150 VZ	30239016	-	-	150	75	4*	0.8	11	125	17	4.2
LB 350 VZ	30239015	-	-	350	170	4*	1.8	20	125	25	4.8
LB 650 VZ	40239004	-	-	650	290	6*	1	20	55	22	7.3
LB 900 VZ/ARA	40239006	40239007	-	900	400	7*	0.8	14	58	24	10
LB 1200 VZ/ARA	40239008	40239009	-	1200	430	7**	1	26	45	24	12.1
LB 250 VA	-	-	30239017	250	125	4*	1.8	19.5	125	20	4.8
LB 650 VA	-	-	40239012	650	290	6*	1	20	55	22	7.6
LB 900 VA	-	-	30239013	900	320	7*	1	26	45	24	12.1

*Préconisation de câble : DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

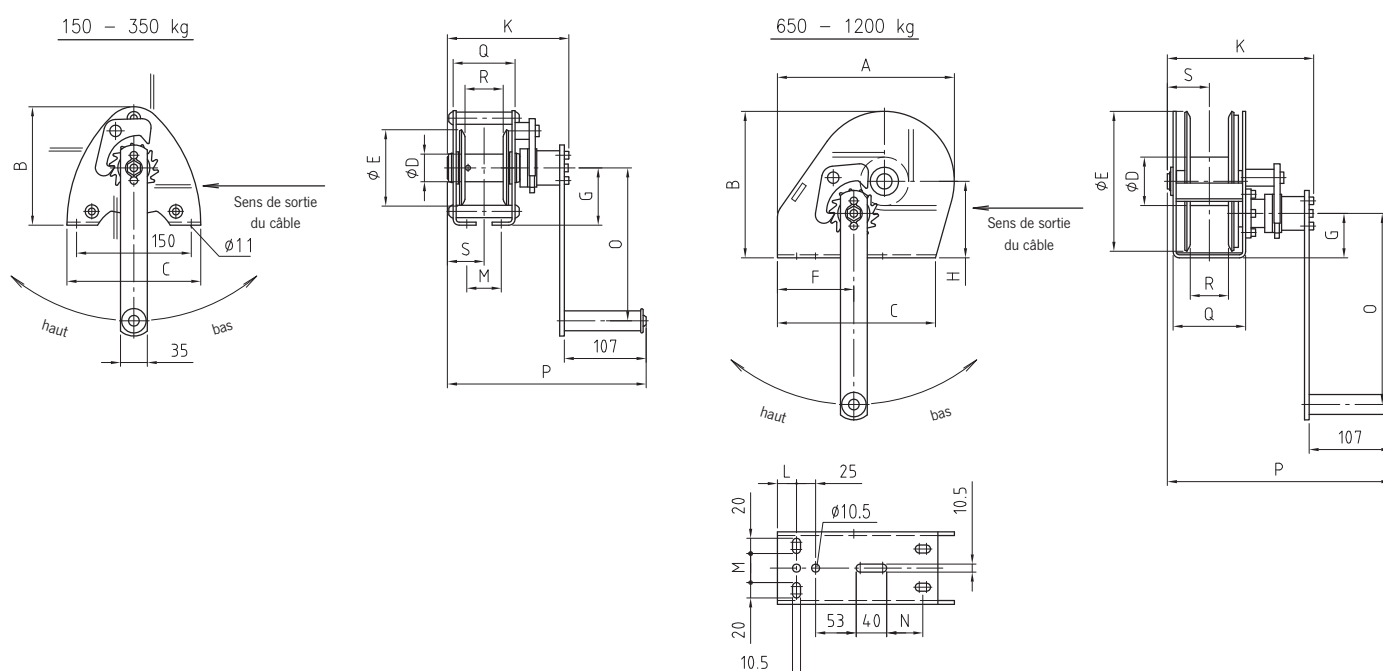
**Préconisation de câble : DIN 3069 SE-znk 2160 sZ-spa

Treuil manuel

Treuil à câble à console série SW-K-LB

Dimensions								
Modèle	LB 150 VZ	LB 350 VZ	LB 650 VZ	LB 900 VZ LB 900 ARA	LB 1200 VZ LB 1200 ARA	LB 250 VA	LB 650 VA	LB 900 VA
N° d'article Acier galvanisé	30239016	30239015	40239004	40239006	40239008	-	-	-
N° d'article Dérouleur (roue libre)	-	-	-	40239007	40239009	-	-	-
N° d'article Acier inoxydable	-	-	-	-	-	30239017	40239012	30239013
A, mm	-	-	232	273	273	-	232	273
B, mm	155	155	192	192	266	155	192	266
C, mm	175	175	210	210	240	175	210	240
Ø D, mm	36	36	63.5	63.5	63.5	36	63.5	63.5
Ø E, mm	100	100	183	183	255	100	183	255
F, mm	-	-	100	100	78	-	100	78
G, mm	75	75	58	58	75	75	58	75
H, mm	-	-	100	100	138	-	100	138
K, mm	159	189	192	192/226*	192/226*	191.5	190	190
L, mm	-	-	25	25	35	-	25	35
M, mm	45	75	38	38	30	75	38	30
N, mm	-	-	-	-	53	-	-	53
O, mm	200	320	250	320	320	320	250	250
P, mm	260	290	293	293/303*	293/303*	292.5	291	291
Q, mm	81	111	95	95	95	111	95	95
R, mm	50	80	50	50	50	80	50	50
S, mm	48	63	55	55	55	65.5	55	55

* Modèle avec roue libre



Treuels manuels

Treuil à câble pour montage mural SW-W ALPHA

Le treuil SW-W-ALPHA est un modèle polyvalent à montage mural.

Équipement standard et configuration

- Capacité de charge de 300 à 1000 kg
- Carter acier de conception robuste et optimisé
- Entraînement précis par pignons à dentures droite à rendement élevé
- Montage et sortie de câble multi-positions
- Toutes les pièces sont en acier galvanisé, tambour de câble avec revêtement anti-corrosion (KTL)
- Manivelle d'entraînement avec frein de maintien intégré, pour blocage multi-positions
- Console de fixation simplifiée pour montage mural



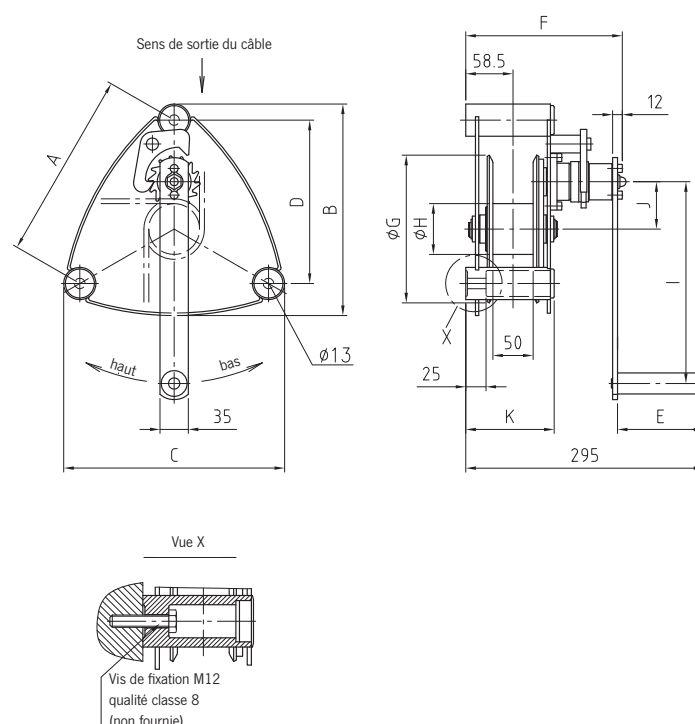
Caractéristiques techniques

Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Charge dernière couche	Largeur du tambour	Diamètre de câble*	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	Capacité d'enroulement dernière couche	Enroulement par tour de manivelle	Effort sur la manivelle	Poids
		kg	kg	mm	mm	m	m	mm	daN	kg
ALPHA 300	30272006	300	130	50	5	1.3	28	57	13	10
ALPHA 500	30272005	500	230	50	6	1	20	55	17	10
ALPHA 750	30272002	750	270	50	7	1	26	45	17	16
ALPHA 1000	30272001	1000	360	50	7	1	26	45	18	16

*Préconisation de câble : DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

Dimensions

Modèle	ALPHA 300	ALPHA 500	ALPHA 750	ALPHA 1000
N° d'article	30272006	30272005	30272002	30272001
A, mm	234	234	306	306
B, mm	262	262	337	337
C, mm	274	274	357	357
D, mm	203	203	265	265
E, mm	107	107	107	107
F, mm	194	194	194	194
G, mm	183	183	255	255
Ø H, mm	63	63	63.5	63.5
I, mm	200	250	250	320
J, mm	58.6	58.6	92.5	92.5
K, mm	109.5	109.5	107	107



Treuels manuels

Treuil à câble pour montage mural SW-W

Les treuels SW-W sont destinés à l'installation fixe.

Équipement standard et configuration

- **Capacité de charge de 80 à 750 kg**
- Carter aluminium de conception robuste pour les modèles SW-W 80 et 125 kg
- Carter en acier pour les modèles SW-W 300 et 750 kg
- Entraînement direct du tambour pour charge jusqu'à 125 kg
- Frein de maintien silencieux pour blocage de charge multi-position
- Manivelle amovible pour les modèles 80 et 125 kg
- Poignée de manivelle rabatable pour les modèles de 300 à 750 kg
- Montage mural simple et rapide.



Modèle :
SW-W 80 kg/125 kg

Caractéristiques techniques

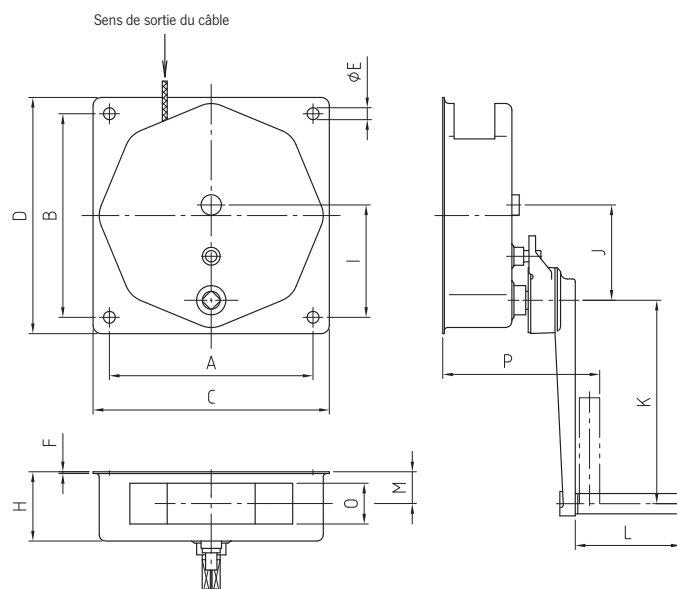
Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche kg	Charge dernière couche kg	Largeur du tambour mm	Diamètre de câble* mm	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche m	Capacité d'enroulement dernière couche m	Enroulement par tour de manivelle mm	Effort sur la manivelle daN	Poids kg
SW-W 80	40271017	80	45	51	3*	2.4	30	170	12	3
SW-W 125	40271008	125	65	40	4*	2	12	138	13	3
SW-W 300	30271001	300	220	108	5**	2.1	15	68	15	10
SW-W 500	30271136	500	350	108	6**	2.4	15	35	13	11
SW-W 750	30271019	750	550	108	7**	2	10	35	20	11

*Préconisation de câble : DIN 3055 FE-znk 1770 sZ-spa

**Préconisation de câble : DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

Dimensions

Modèle	SW-W 80	SW-W 125	SW-W 300	SW-W 500	SW-W 750
N° d'article	40271017	40271008	30271001	30271136	30271019
A, mm	110	110	250	250	250
B, mm	110	110	250	250	250
C, mm	130	130	290	290	290
D, mm	130	130	290	290	290
Ø E, mm	9	9	14.5	14.5	14.5
F, mm	15	15	2	2	2
H, mm	121	121	85	85	85
I, mm	55	55	138	138	138
J, mm	-	-	117	117	117
K, mm	250	250	250	250	250
L, mm	130	130	130	130	130
M, mm	68	68	39	39	39
O, mm	60	60	50	50	50
P, mm	275	275	192	192	192



Treuels manuels

Treuil à câble à console en aluminium

SW-K GAMMA

De part sa conception robuste le treuil Alu SW-K GAMMA est particulièrement adapté aux montages extérieurs.

Équipement standard et configuration

- **Capacité de charge de 200 à 800 kg**
- Carter aluminium de conception robuste, avec mécanisme d'entraînement cartésien
- Pour les modèles 500 et 800 kg entraînement bi-vitesses
- Entraînement précis par pignons à dentures droite à rendement élevé
- Montage du tambour sur roulement pour un meilleur rendement et une durée de vie accrue
- Tambour large pour une plus grande capacité d'enroulement. Deux points d'attaches possibles
- Frein de maintien silencieux pour blocage de charge multi-position et poignée amovible
- Montage sur console simple
- Entraînement par manivelle possible des 2 cotés. Manivelle amovible pour les modèles 80 et 125 kg



Modèle :
GAMMA 800 kg

Caractéristiques techniques

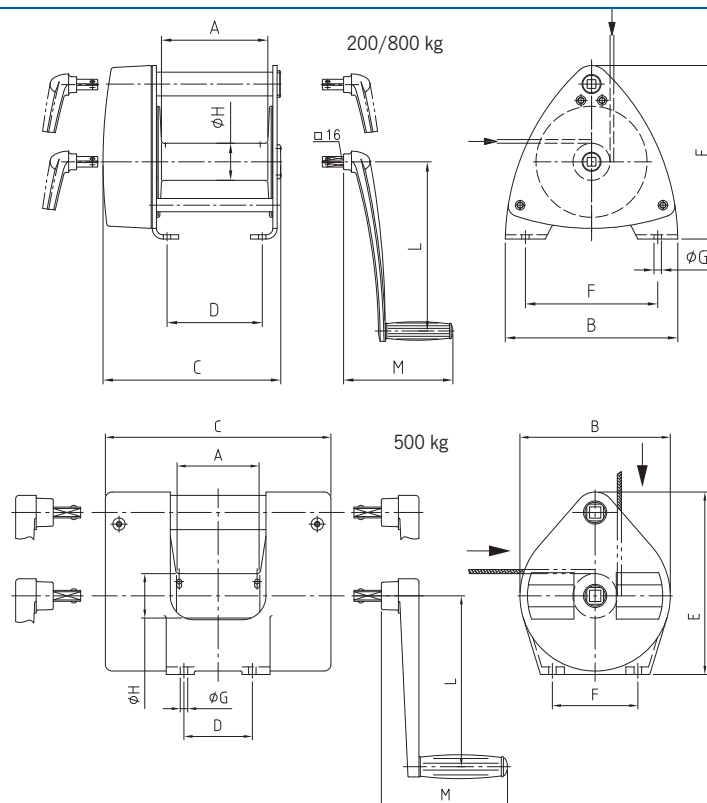
Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Charge dernière couche	Diamètre de câble*	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	Capacité d'enroulement dernière couche	Enroulement par tour de manivelle	Effort sur la manivelle	Ratio	Poids
		kg	kg	mm	m	m	mm	daN		kg
GAMMA 200	40270004	200	110	4	3.6	40	195	19	-	6
GAMMA 500	40270001	500	200	6	4.2	50	60/400**	12	6.57:1	14
GAMMA 800	40270006	800	350	7	5.3	78	36/280**	18	7.57:1	16

*Préconisation de câble : DIN 3060 FE-znk 1770 sZ-spa

** : charge / vitesse rapide

Dimensions

Modèle	GAMMA 200	GAMMA 500	GAMMA 800
N° d'article	40270004	40270001	40270006
A, mm	120	120	200
B, mm	160	220	326
C, mm	192	330	336
D, mm	152	100	180
E, mm	165	267	327
F, mm	135	125	250
ØG, mm	9.5	11	14
ØH, mm	50	60	70
L, mm	320	250	320
M, mm	207	165	207



Treuels manuels

Treuil manuel aluminium SW-KAL à tambour débrayable

Le treuil manuel aluminium SW-KAL à tambour débrayable est particulièrement adapté pour un montage sur des véhicules et camions,

mais aussi pour des applications de levage et de halage en milieu industriel.

Équipement standard et configuration

- **Capacité de charge de 750 à 1120 kg**
- Entraînement par couple roue et vis sans fin irréversible
- Tambour débrayable manuellement si charge de traction nulle
- Mécanisme d'entraînement complètement cartérisé, permettant une utilisation dans des environnements sévères
- Pour les modèles 500 et 800 kg entraînement bi-vitesses
- Montage du tambour sur roulement pour un meilleur rendement et une durée de vie accrue
- Montage sur console simple



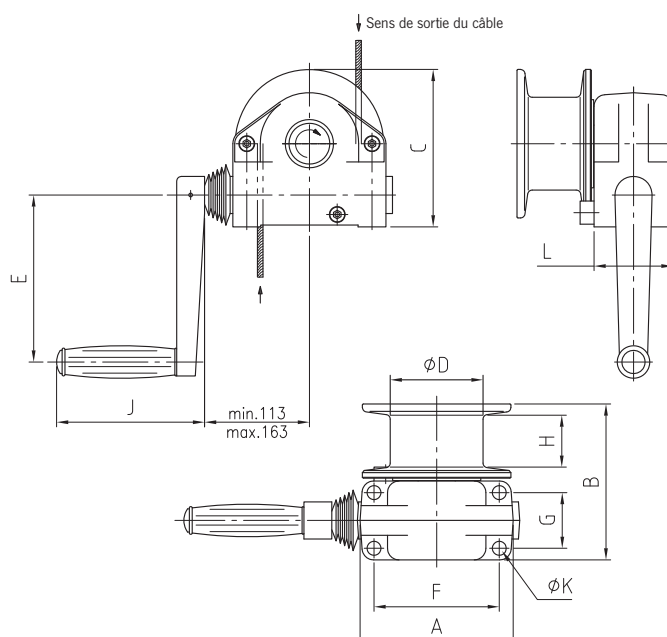
Caractéristiques techniques

Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Charge dernière couche	Diamètre de tambour	Diamètre de câble*	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	Capacité d'enroulement max.	Enroulement par tour de manivelle	Enroulement par tour de manivelle dernière couche	Effort sur la manivelle	Poids
		kg	kg	mm	mm	m	m	mm		daN	kg
KAL 750	30207004	750	600	100	6	1.3	10	15	17	20	7
KAL 1120	30208000	1120	600	63	7	0.5	10	11	16	22	7

*Préconisation de câble : DIN 3060 SE-znk 1770 sZ-spa

Dimensions

Modèle	KAL 750	KAL 1120
N° d'article	30207004	30208000
A, mm	165	165
B, mm	168	168
C, mm	170	170
ØD, mm	100	63
E, mm	180	180
F, mm	135	135
G, mm	60	60
H, mm	56	50
J, mm	160	160
ØK, mm	13	13
L, mm	85	85



Treuels manuels

Treuil manuel SW-W-SGO

montage mural entraînement par vis sans fin

Le treuil manuel SW-W-SGO à montage mural pour levage de charges lourdes jusqu'à 5000 kg. Frein de maintien intégré.

Équipement standard et configuration

- **Capacité de charge de 250 à 5000 kg**
- Entraînement par couple roue et vis sans fin couplé à un frein de supplémentaire pour maintien de la charge toute position
- Montage du tambour sur roulements pour un meilleur rendement et une durée de vie accrue
- Tambour débrayable manuellement si charge de traction nulle
- Mécanisme d'entraînement complètement cartésien, permettant une utilisation dans des environnements sévères
- À partir du modèle 2 000 kg un entraînement bi-vitesse est disponible sur demande
- Manivelle réglable jusqu'à la taille 1 500 kg
- Montage sur console simple



Caractéristiques techniques

Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche	Capacité de charge dernière couche	Diamètre de câble*	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche	Capacité d'enroulement dernière couche	Enroulement par tour de manivelle	Effort sur la manivelle	Poids
		kg	kg	mm	m	m	mm	daN	kg
SGO 250	40251003	250	92	4	3.6	104	17	6	13
SGO 500	40252026	500	224	6	4.3	78	20	10	16
SGO 1000	40253006	1000	527	8	5.5	63	13	13	29
SGO 1500	40253000	1500	846	10	4.2	41	9	14	28
SGO 2000	30254002	2000	1038	11	5.4	75	5/12**	11/24**	60
SGO 3000	30255009	3000	1667	14	5.7	68	5/11**	14/31**	78
SGO 5000	30256013	5000	3276	18	5.2	43	3/13**	14/73**	117

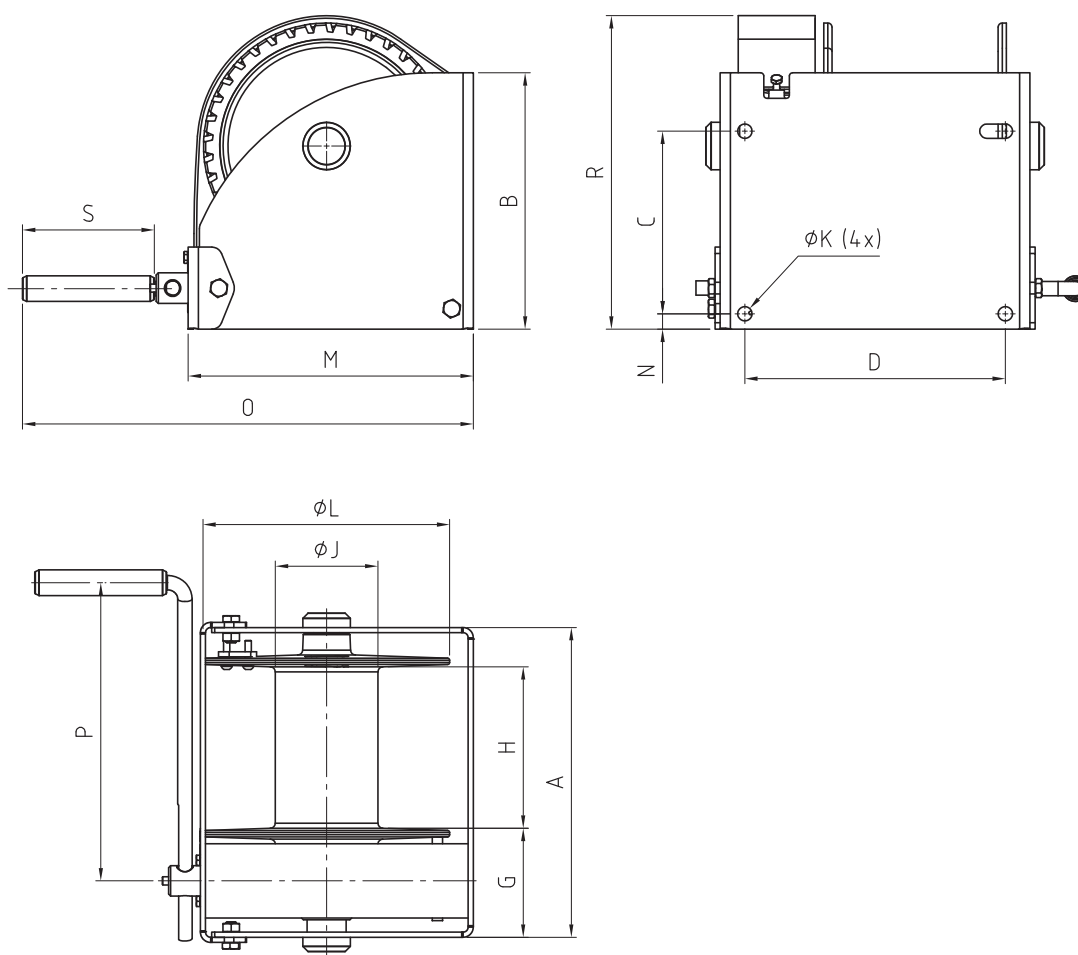
*Préconisation de câble : DIN 3060 SE-znk 1770 sZ-sp

** : charge / vitesse rapide

Treuels manuels

Treuil manuel SW-W-SGO montage mural entraînement par vis sans fin

Dimensions							
Modèle	SGO 250	SGO 500	SGO 1000	SGO 1500	SGO 2000	SGO 3000	SGO 5000
N° d'article	40251003	40252026	40253006	40253000	30254002	30255009	30256013
A, mm	238	269	302	302	410	436	436
B, mm	145	160	195	250	310	380	467
C, mm	100	115	141	178	196	251	316
D, mm	192	223	254	254	360	386	386
G, mm	107	108	109	109	137	137	137
H, mm	105	135	162	162	177	203	200
Ø J, mm	48	70	102	102	133	162	219
Ø K, mm	14	14	17	17	25	25	25
Ø L, mm	160	190	240	240	312	375	437
M, mm	191	221	266	278	372	480	515
N, mm	15	15	15	15	57	65	75
O, mm	365	393	440	451	705	813	847
P, mm	280	325	350	350	380	380	380
R, mm	171	193	263	306	434	536	618
S, mm	132	132	132	132	220	220	220



Treuil manuel

Treuil à câble manuel OMEGA

Développé pour répondre à un besoin spécifique, le treuil OMEGA permet de travailler en toute sécurité dans un environnement ATEX ou sur des plates-formes off-shores. Les modèles OMEGA BGV D8 et OMEGA OFF SHORE sont prévus pour un entraînement, mais sur demande ils peuvent être entraînés par une motorisation à l'aide d'une pièce d'adaptation.

Équipement standard et configuration

OMEGA BGV D8

- Capacité de charge de 1 000 kg

OMEGA Offshore

- Capacité de charge de 800 kg
- Entraînement motorisé possible

OMEGA ATEX

- Capacité de charge de 1000 kg
- Entraînement EX II 2 DG ck 195° C (II T3)

Équipement standard

- Manivelle amovible, réglable jusqu'à la taille 1 500 kg
- Mécanisme d'entraînement cartérisé, fonctionnement dans bain d'huile

- Peinture de haute qualité
- Entraînement par couple roue et vis sans fin couplé à un frein supplémentaire pour maintien de la charge toute position
- Montage du tambour sur roulements pour un meilleur rendement et une durée de vie accrue
- Tambour débrayable manuellement si charge de traction nulle
- Mécanisme d'entraînement complètement cartérisé, permettant une utilisation dans des environnements sévères
- À partir du modèle 2 000 kg, un entraînement bi-vitesse est disponible sur demande
- Montage sur console simple



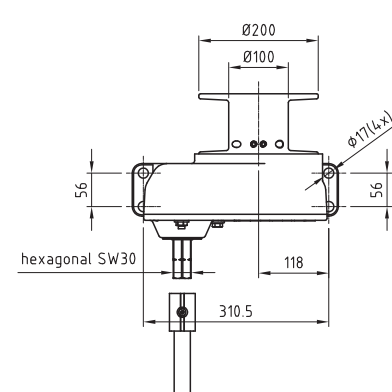
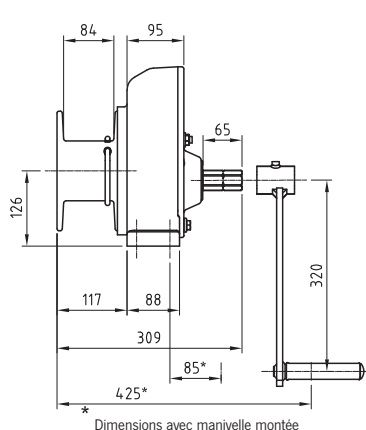
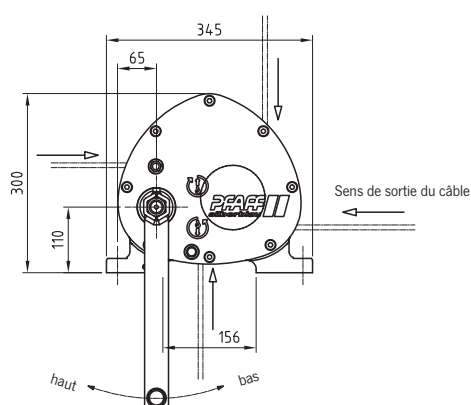
Caractéristiques techniques

Modèle	N° d'article	Capacité de charge 1 ^{ère} couche kg	Capacité de charge 4 ^{ème} couche / dernière couche kg	Diamètre de câble mm	Capacité d'enroulement 1 ^{ère} couche m	Capacité d'enroulement 4 ^{ème} couche m	Enroulement par tour de manivelle 1 ^{ère} couche mm	Enroulement par tour de manivelle 4 ^{ème} couche mm
OMEGA BGV D8	192010587	1000	692	8*	1.6	13.1	29	42
OMEGA ATEX	192010588	1000	692	8*	1.6	13.1	29	42
OMEGA Offshore	192010589	800	800	10**	1.2	4.3	30	35

Modèle	N° d'article	Effort sur la manivelle à pleine charge daN	Couple d'entraînement Mta Nm	Nombre de cycle maxi à pleine charge	Vitesse de rotation maxia 1/min	Taux d'utilisation	Poids max. kg
OMEGA BGV D8	192010587	17	54	-	100	S3-50%	ca. 38
OMEGA ATEX	192010588	17	3	3	-	-	ca. 38
OMEGA Offshore	192010589	17	54	-	100	S3-50%	ca. 38

*Préconisation de câble : DIN 3069 SE 1960 N/mm²

**Préconisation de câble : DIN 3069 SE 1770 N/mm²



Treuil manuel

Treuil à câble à console SW-K LAMBDA BGV C1

Le treuil manuel SW-K LAMBDA (BGV C1) a été conçu pour une utilisation dans les centres commerciaux, églises, salles de sport et

salles de spectacles (scènes, studios d'enregistrement, théâtres ...)

Équipement standard et configuration

- **Capacité de charge de 300 kg**
- Capacité de charge de 300 kg
- -Conception avec flasques en acier galvanisé
- Tambour rainuré prévu pour une couche d'enroulement
- Grande durée de vie
- Rouleau presse câble
- Grand facteur de sécurité
- Entraînement par pignon à dentures droite à grand rendement
- Double frein de maintien indépendant pour une plus grande sécurité

Options

- Tambour plus large pour augmentation de la longueur d'enroulement
- Tambour rainuré spécial (multi-câble)



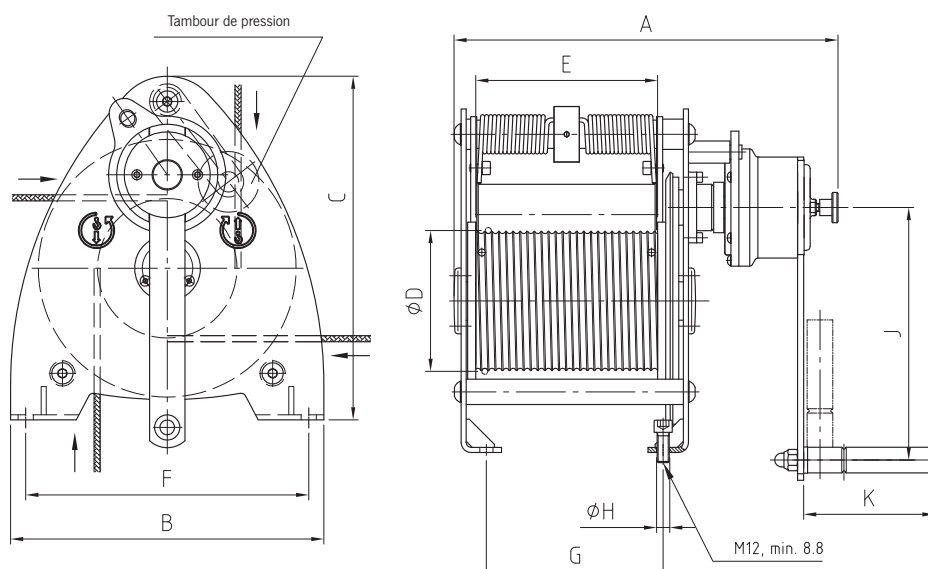
Caractéristiques techniques

N° d'article	Charge	Diamètre de câble*	Capacité d'enroulement max. 1 ^{ère} couche	Enroulement par tour de manivelle	Effort sur la manivelle	Ratio	Poids
	kg	mm	m	mm	daN		kg
30272015	300	6	10	50	18	8.83:1	30
30272017	300	6	15	50	18	8.83:1	36

*Préconisation de câble : 6 DIN 3069 SE-znk 1960 sZ-spa (force de rupture calculée minimale 30.4 kN)

Dimensions

N° d'article	30272015	30272017
A, mm	379	469
B, mm	310	310
C, mm	340	340
Ø D, mm	139.4	139.4
E, mm	180	270
F, mm	280	280
G, mm	175	265
Ø H, mm	13	13
J, mm	250	250
K, mm	130	130



Accessoires pour treuils électriques et manuels

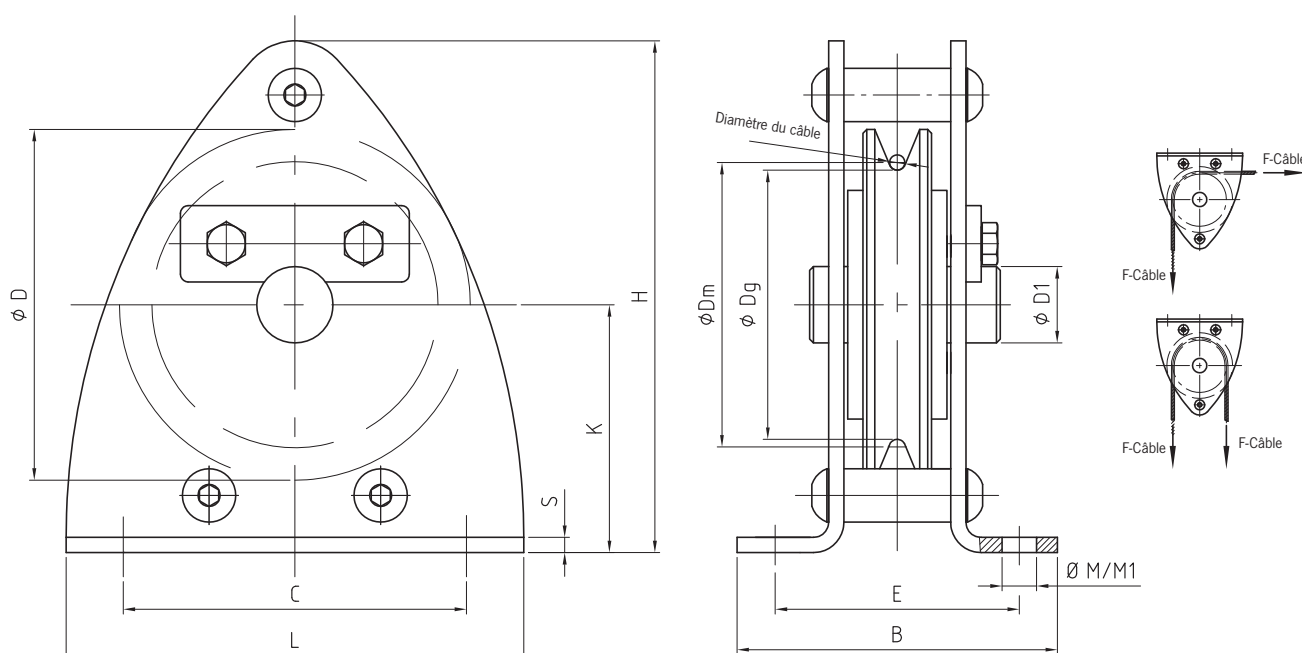
Poulies folles sur palier, poulies folles seules et câbles pour treuils CMCO



Caractéristiques techniques pour poulie folle sur palier DRSB

Modèle	N° d'article	Diamètre D	Diamètre du câble	Diamètre Dm	FEM	Effort de traction maxi en fonction de l'angle		Type de roulement	Dimensions en mm								
		mm	mm	mm	FEM	90°	180°		D ₁ Ø	L	C	H	B	E	S	K	M/M ₁ Ø
DSRB 90/4	33447103	90	3-4	80	2m	700	500	6004ZZ	20	120	90	134	85	62	4	65	9/9
DSRB 90/6	33447413	90	5-6	78	1Dm	700	500	6205ZZ	25	120	90	134	85	62	6	65	9/9
DSRB 145/7	33447106	145	7	126	1Am	1100	800	6306ZZ	25	200	160	224	125	88	6	110	11.5/13
DSRB 185/8	33447107	185	8	160	2m	2300	1630	6306ZZ	30	245	195	273	138	106	8	135	13.5/15
DSRB 270/12	33447111	270	9-12	246	2m	2500	1800	6208ZZ	40	360	290	407	191	138	10	202	18/20
DSRB 400/16	33447113	400	13-16	368	3m	5000	3800	6310ZZ	50	530	430	612	302	212	15	310	26/30
DSRB 490/20	33447115	490	20	450	3m	8000	6000	6313ZZ	65	650	580	694	313	220	16	340	34/40

Sur demande, les supports de poulies folles sont disponibles séparément.

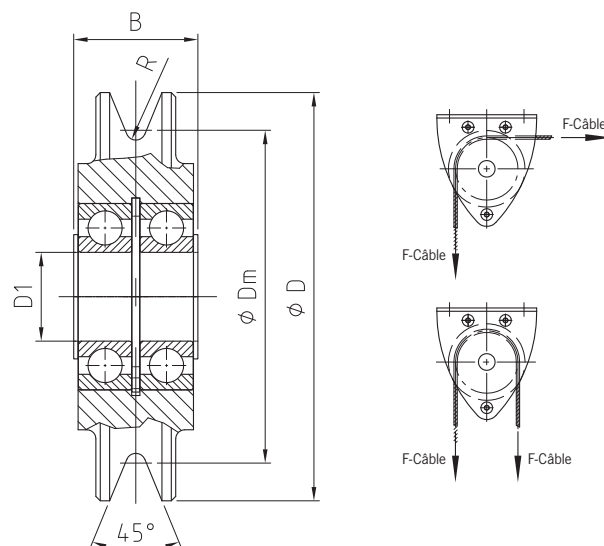


Accessoires pour treuils électriques et manuels

Poulies folles sur palier, poulies folles seules et câbles pour treuils CMCO

Caractéristiques techniques pour poulie folle sur palier DRS

Modèle	N° d'article	Diamètre D	Diamètre du câble	Diamètre Dm	FEM	Effort de traction maxi en fonction de l'angle		Type de roulement	Dimensions en mm		
		mm	mm	mm	FEM	90°	180°		D ₁ Ø	R	B
DSR 80/4	33447202	80	4	66	1Bm	700	500	6004ZZ	20	2.2	28
DSR 90/6	33447403	90	6	80	1Dm	700	500	6004ZZ	20	3.2	28
DSR 145/5	33447204	145	5	125	4m	1100	800	6205ZZ	25	2.7	34
DSR 145/6	33447205	145	6	125	2m	1100	800	6205ZZ	25	3.2	34
DSR 145/7	33447206	145	7	126	1Am	1100	800	6205ZZ	25	3.7	34
DSR 185/8	33447207	185	8	160	2m	2300	1630	6306ZZ	30	4.2	42
DSR 185/9	33447208	185	9	162	1Am	2300	1630	6306ZZ	30	4.8	42
DSR 270/10	33447209	270	10	245	3m	2500	1800	6208ZZ	40	5.3	41
DSR 270/11	33447210	270	11	248	3m	2500	1800	6208ZZ	40	6.0	41
DSR 270/12	33447211	270	12	246	2m	2500	1800	6208ZZ	40	6.5	41
DSR 270/13	33447212	270	13	244	1Am	2500	1800	6208ZZ	40	7.0	41
DSR 325/14	33447217	325	14	297	2m	4500	3200	6310ZZ	50	7.5	60
DSR 400/16	33447213	400	16	368	3m	5000	3800	6310ZZ	50	8.6	61
DSR 400/18	33447214	400	18	364	2m	5000	3800	6310ZZ	50	9.7	61
DSR 490/20	33447215	490	20	450	3m	8000	6000	6313ZZ	65	10.8	72



Caractéristiques techniques : câble pour treuil CMCO

Diamètre de câble	Charge de rupture	Longueur de câble				Effort de traction avec anneau cosse cœur
		5 m	10 m	15 m	20 m	
Ø	kN					kg
4 mm – DIN 3060	10.1	33600405	33600410	33600415	33600420	500
5 mm – DIN 3060	15.8	33600505	33600510	33600515	33600520	1000
6 mm – DIN 3060	22.8	33600605	33600610	33600615	33600620	1000
7 mm – DIN 3060	31.0	33600705	33600710	33600715	33600720	1000
7 mm – DIN 3069 *	43.9	-	-	33601715	-	1600

* Câble avec charge de rupture supérieure pour treuil LB

Câble pour treuil électrique sur demande.



FOGEX

215, rue Henri Barbusse - 95100 ARGENTEUIL



Tél. : 01 34 34 46 00
Fax : 01 34 34 46 01
Email : info@fogex.com
www.fogex.com

